

мые для возрождения и восстановления страны. Международное сообщество должно удвоить свои усилия в целях обеспечения мира на всей территории Афганистана и ускорить процесс реконструкции и восстановления этой страны. Если мы этого не сделаем, перспективы обеспечения долговременной безопасности и стабильности в нашем регионе будут весьма сомнительными.

На Ближнем Востоке продолжающееся отрицание права палестинского народа на создание своего собственного государства и свободу, вызывает у нас глубокую обеспокоенность. Необходимо незамедлительно положить конец продолжающейся незаконной оккупации палестинских земель, попранию прав человека и чудовищным преступлениям, совершаемым Израилем в отношении палестинского народа. Следует возобновить серьезные усилия, направленные на поиски всеобъемлющего решения этой проблемы — решения, которое бы позволило удовлетворить законные интересы палестинского народа.

Мы приветствуем сделанное в Багдаде объявление о возвращении военных инспекторов и рассматриваем его в качестве существенного шага в деле выполнения обязательств, содержащихся в резолюциях Совета Безопасности.

В Африке глубокую озабоченность вызывают разрушения, вызванные этническими конфликтами, болезнями и голодом. Финансовые потрясения в Латинской Америке также являются источником всеобщей обеспокоенности. Обязательства в отношении наименее развитых стран в большинстве своем остаются невыполненными. Продолжающееся предоставление значительных субсидий, приводящее к перекосам в системе торговли и тормозящее развитие стран, вызывает большое разочарование. Ограничения, установленные в отношении передвижения средств производства, включая людские ресурсы, продолжают оставаться одним из серьезных препятствий на пути к прогрессу. Отсутствие учета эмоциональных и гуманитарных аспектов передвижения людей через границы по-прежнему является причиной огромных страданий. Концепция создания глобального фонда по борьбе с нищетой, финансируемого за счет международного налогообложения, также заслуживает рассмотрения. Учитывая наши ограниченные ресурсы, мы едва ли сможет сыграть какую-либо существенную роль в решении этих вопросов, тем не менее, в рамках на-

ших скромных возможностей мы намерены предпринять все необходимые усилия в целях оказания помощи в их решении. Те, кто обладают большими возможностями, должны делать больше.

Со своей стороны, мы намереваемся играть активную роль на всех международных форумах, что мы в действительно уже и делаем. Мы будем продолжать работать с другими странами в рамках Всемирной торговой организации в интересах реализации целей развития, сформулированных на состоявшихся в Дохе переговорах, и прилагать усилия по созданию более справедливой торговой системы. Мы намерены сотрудничать с международными валютными институтами и другими учреждениями, фондами и программами в целях повышения уровня благосостояния как наших народов, так и тех, которые живут в аналогичных условиях. Сотрудничая с Организацией Объединенных Наций, мы будем делать все возможное в целях укрепления ее учреждений и оказания поддержки реформам, направленным на обеспечение более широкого участия, представительности и демократизации. Эти обязательства легли в основу видения будущего правительства Народной Республики Бангладеш, действующего под демократическим руководством Бегум Халеды Зии. Эти обязательства составляют основу идеалов Бангладеш.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел, внешней торговли и гражданской авиации Сент-Люсии Его Превосходительству почтенному Джулиану Роберту Ханту.

Г-н Хант (Сент-Люсия) (*говорит по-английски*): Позвольте мне от имени моей делегации присоединиться к тем, кто уже поздравил г-на Яна Кавана в связи с его избранием на пост Председателя и поблагодарить бывшего Председателя за вклад в работу Ассамблеи. Сент-Люсия хочет заверить г-на Кавана в том, что она окажет ему полное содействие при выполнении им возложенных на него функций.

В начале нынешней пятьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи мы рады приветствовать в составе нашей Организации Швейцарию и Восточный Тимор. Мы убеждены, что эти две страны внесут свой вклад в работу нашей Организации и будут содействовать усилиям по реализации стоящих пе-

ред ней задач. Будучи членом Специального комитета по деколонизации, Сент-Люсия особенно рада тому, что Восточный Тимор, наконец, сможет вступить в этот торжественный зал в качестве независимого и полноправного государства.

Трудно поверить, что в эпоху современных технологий, научных достижений и покорения космоса, масштаб человеческих страданий ничуть не сокращается. От Африки до Азии и от Азии до Карибского бассейна пандемия ВИЧ/СПИД распространяется все быстрее, охватывая новые районы, а всем известные серьезные заболевания, такие как туберкулез и малярия, продолжают угрожать жизни людей. Наблюдая за тем, как гибнут целые народы, мы, по всей видимости, не в состоянии мобилизовать волю, необходимую для того, чтобы дать должный отпор этому злу.

Большой процент населения стран развивающегося мира живет в условиях, унижающих человеческое достоинство, и многие из этих людей находятся на грани истощения и голода. От голода ежедневно умирают около 24 000 человек, главным образом в развивающихся странах. Голод угрожает примерно 12 миллионам человек в Южной Африке. В то же время, в мире наблюдается перепроизводство сельскохозяйственной продукции. Одни страны страдают от переизбытка, а другие от недостатка этой продукции.

Кризис в деле осуществления повестки дня в области развития является отражением кризиса законности, который происходит сегодня в рамках структуры управления глобальной экономикой. Сент-Люсия вновь призывает к проведению реформы системы управления глобальной экономикой в целях обеспечения того, чтобы ресурсы нашей планеты стали достоянием всего человечества. Глобальная экономическая реформа должна содействовать справедливому распределению ресурсов, которое, в свою очередь, позволит обеспечить достойное качество жизни для всех народов и перераспределить на системном уровне материальные богатства и средства в целях ликвидации существующей несправедливости для того, чтобы предотвратить перепроизводство материальных благ в одних странах, и их нехватку в других.

Одним из главных препятствий, стоящих на пути развития наших стран, является отсутствие транспарентности, отчетности и демократических

норм в системе глобального управления. Сент-Люсия всегда утверждала демократические принципы в своей стране, считая их движущей силой социального прогресса и развития. Сент-Люсия хотела бы еще раз подчеркнуть, что право народов развивающихся стран на подлинное самоопределение и развитие может быть реализовано лишь посредством их демократического участия, а также на основе убежденности в том, что все люди равны от рождения и должны быть наделены равными правами и возможностями. Международный валютный фонд, Всемирный банк, Всемирная торговая организация и наша собственная система Организации Объединенных Наций смогут решить проблему глобальной нищеты лишь в том случае, если будут опираясь на принципы транспарентности, отчетности и демократии.

Одна лишь Дохинская декларация не предотвратит исключение государств из процесса принятия решений в экономике и глобального управления. Неучастие правительств в процессе развития противоречит первоначальной задаче, поставленной на Встрече на высшем уровне по проблемам Земли, состоявшейся в Рио-де-Жанейро в 1992 году. Сент-Люсия призывает систему Организации Объединенных Наций выступить в качестве универсального органа и повысить свой голос в несогласованном хоре коалиции, против любого одностороннего решения судьбы природных ресурсов планеты и миллиардов бедных людей, выживание которых зависит от них. Сент-Люсия призывает к демократизации и преобразованию ВТО в организацию, которая бы поддерживала устойчивое развитие всех государств. Для развивающихся стран это единственный способ защитить свои интересы в рамках многосторонней торговой системы.

Сент-Люсия сожалеет о том, что страны развивающегося мира, возможно, поставили под угрозу свою повестку дня в области развития, подписав соглашения ВТО, не включающие в качестве неотъемлемой части принцип особого и дифференцированного отношения к ним. Это упущение необходимо исправить в ходе раунда переговоров в Дохе. Почему так трудно понять, что, учитывая наличие неразрывной связи между торговлей и развитием, от развивающихся стран нельзя ожидать тех же результатов и применять к ним те же правила и нормы, которые определяют торговлю развитых стран. Идеология одинаковых условий игры — это оши-

бочный миф. Равноправное участие в мировой торговле требует, чтобы особое внимание и содействие оказывались странам развивающегося мира, особенно уязвимым, малым островным государствам, таким, как Сент-Люсия. Мы должны противостоять, и я подчеркиваю это слово «противостоять», любым попыткам, направленным на то, чтобы превратить ВТО в механизм для развязывания необъявленной экономической войны против бедных и слабых в защиту своих корпоративных интересов, при одновременном вытеснении правительств и народов на второй план.

Нам нужен план Маршалла, который позволил бы покончить с террором нищеты и абсолютным неравенством между развитым и развивающимся миром в том, что касается технологии, торговли, продолжительности жизни и неграмотности. В Монтеррее не удалось создать ни глобальной коалиции в интересах развития, ни принять обязательного мандата, где были бы определены задачи и ресурсы для осуществления целей на рубеже тысячелетия Организации Объединенных Наций в области сокращения вдвое масштабов нищеты, эффективного решения проблемы ВИЧ/СПИДа, ликвидации цифровой пропасти и укрепления правительств. Монтеррей продемонстрировал отсутствие политической воли и ресурсов для развития. Из предполагаемой суммы в 55 млрд. долл. США, ежегодно требуемой для реализации целей тысячелетия, в Монтеррее были приняты обязательства только в отношении 5 млрд. долл. США на трехлетний период. Кроме того, официальная помощь в целях развития для развивающихся стран продолжает сокращаться относительно установленного Организацией Объединенных Наций целевого показателя в размере 0,7 процента до 0,24 процента.

Несмотря на то, что счета по обслуживанию долга для чистой передачи ресурсов из развивающихся стран в развитые страны, существенно опустошают фонды, предназначенные для целей развития, Монтеррей не принял никаких обязательств в отношении списания задолженности, тяжелым бременем лежащей на развивающихся странах. Не было предпринято никаких попыток остановить маргинализацию малых островных развивающихся государств или предоставить им доступ на льготных условиях к финансированию со стороны международных финансовых институтов в интересах их развития.

Вызывает сожаление, что в Йоханнесбурге произошло почти то же самое. Эта конференция была создана в целях достижения глобальной договоренности относительно устойчивого развития, однако ей не удалось положить начало процессу, рассчитанному на широкое участие населения стран, который необходим для выхода из глобального экономического кризиса и обеспечения развития для всех. Не было создано никаких механизмов, которые помешали бы сорвать осуществление принятых решений в рамках современной глобальной системы управления экономикой. В Йоханнесбурге не удалось выработать международную повестку дня в интересах граждан мира, которая определила бы четкие задачи, ресурсы и обязательства для осуществления целей в интересах развития и была бы направлена на защиту бедных и всей планеты, и это отразится на всем развивающемся мире.

Организация Объединенных Наций, как представляется, стала причастной к своей собственной кончине, допустив, чтобы принципы универсальности и стремление к справедливости и равенству стали рассматриваться как устаревшие. Этот институт когда-то был гордым защитником перераспределения глобальной экономической мощи и создания нового экономического порядка. Однако сейчас в главных органах Организации Объединенных Наций, таких, как Экономический и Социальный Совет, Программа развития Организации Объединенных Наций и Генеральная Ассамблея, царит мертвая тишина.

Кроме того, достижения стран развивающегося мира в Организации Объединенных Наций быстро сводятся на нет. Ликвидирован пост Генерального директора по вопросам международного экономического сотрудничества и развития. Этот пост был одним из немногих конкретных результатов усилий развивающихся стран по обеспечению более ощутимой поддержки в международном экономическом сотрудничестве. Также был распущен Центр Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям, который эффективно отслеживал деятельность транснациональных корпораций на юге и их вклад в устойчивое развитие. Сегодня лишь рынок определяет все, а корпорации управляют глобальной экономикой, что приводит к невообразимому хаосу в том, что касается окружающей среды и бедных. Нет никакого механизма,

который обеспечивал бы ответственность корпораций и их подотчетность.

Сент-Люсия настоятельно призывает Организацию Объединенных Наций восстановить Центр Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям. Кроме того, Сент-Люсия призывает Организацию Объединенных Наций предотвращать любые попытки ослабить и маргинализировать Конференцию Организации Объединенных Наций по торговле и развитию.

В то время, когда развитие в системе Организации Объединенных Наций подрывается за счет сокращения расходов и замораживания регулярного и основного бюджета Организации Объединенных Наций, бюджет для миротворческих операций существенно увеличивается. Военные расходы, особенно в развитых странах, продолжают быстро расти, и в это время внимание Организации Объединенных Наций и бреттон-вудских учреждений переориентируются в направлении, не связанном с вопросами развития. Развитие нуждается в глобальной коалиции, без которой наша война против терроризма будет напрасной.

Сент-Люсия осуждает терроризм во всех его формах и проявлениях. Однако для малых островных развивающихся государств безопасность от терроризма и других угроз — это не просто вопрос военных расходов, это, пожалуй, озабоченность в отношении широкого спектра вопросов, таких, как торговля наркотиками и стрелковым оружием, транснациональная преступность, безработица, нищета и недостаточное развитие. Поэтому выполняя свою функцию по поддержанию мира, Организация Объединенных Наций не должна забывать и другие свои уставные функции, касающиеся экономического и социального развития всех народов, только тогда она будет пользоваться доверием и авторитетом. Этой Организации необходимо восстановить баланс и прислушаться к голосу человечества, который слышен все меньше в универсальном хоре, провозглашающем мир во всем мире, справедливость и равенство для всех.

Было бы упущением с моей стороны не повторить сейчас призыв Сент-Люсии отменить экономическое эмбарго, введенное в отношении Кубы, и позволить дать возможность этой стране осуществлять свое право на развитие в интересах собствен-

ного народа и занять принадлежащее ей по праву место в нашем полушарии.

В заключение позвольте мне решительно заявить о том, что, будучи уязвимым малым островным государством, Сент-Люсия принадлежит к числу стран, нуждающихся в поддержке и защите со стороны системы Организации Объединенных Наций и прежде всего в защите со стороны сильной демократической и справедливой многосторонней системы. Мы признательны за поддержку, полученную от этой Организации и от дружественных стран, именно тогда, когда мы стремимся обеспечить развитие нашей страны. Мы также подтверждаем нашу приверженность сотрудничеству со всеми государствами-членами в деле обеспечения мира, безопасности и развития в интересах всех народов.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-арабски*): Слово предоставляется Его Превосходительству г-ну Талбаку Назарову, министру иностранных дел Таджикистана.

Г-н Назаров (Таджикистан): Мне доставляет огромное удовольствие присоединиться к сердечным поздравлениям в адрес г-на Яна Кавана в связи с его избранием на высокий пост Председателя пятьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи. Нет сомнения в том, что опираясь на свой богатый жизненный и профессиональный опыт, он приложит все усилия к тому, чтобы нынешняя сессия придала новый импульс деятельности нашей универсальной Организации.

Вступление в члены Организации Объединенных Наций Швейцарии и Восточного Тимора с удовлетворением воспринято всем международным сообществом. Таджикистан присоединяется к искренним поздравлениям в адрес правительств и народов этих двух дружественных нам государств.

Задачи, которые приходится решать Организации Объединенных Наций, с каждым годом становятся все сложнее и сложнее. Особенно остро возросла потребность во всемирной Организации в последнее десятилетие. Это и понятно. Человечество вступило в принципиально новый период своего развития. Под «холодной войной» подведена окончательная черта.

Смысл новой поры — это решение глобальных проблем и задач через совместные усилия. Вторая